

■ INSOLITE À METZERESCHE

Cécile, doyenne et fidèle lectrice du RL



Photo RL

Cécile Bouvert, qui a fêté ses 96 ans en août dernier, est abonnée au Républicain Lorrain depuis... plus de 70 ans ! C'est par porteur qu'elle le reçoit tôt tous les matins dans sa boîte aux lettres, et elle ne manque pas de le lire tous les jours. À peine levée, elle commence sa journée avec un café et s'attelle à la lecture du journal qu'elle lit pratiquement en entier, ce qui lui prend une grande partie de la matinée. Née le 18 août 1920, Cécile est la doyenne de Metzresche depuis plus de 11 ans maintenant et c'est à ce titre qu'elle a reçu à son domicile de la rue de l'Eglise une délégation, conduite par le maire Hervé Wax et son adjointe Fabienne Ziemniewicz, accompagnée de membres du CCAS. Cécile, qui vit seule, a toujours bon pied, et bon œil et a fort apprécié cet hommage tout particulier agrémenté d'une belle composition florale.

■ ANIMATIONS À BOUSSE

Marché de Saint-Nicolas

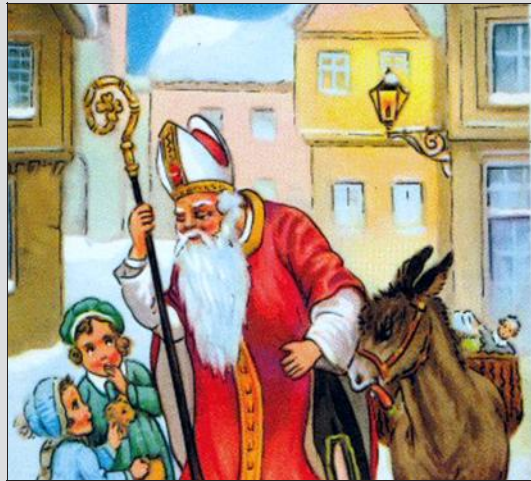


Photo RL

Un marché de Saint-Nicolas se déroulera le vendredi 2 décembre, de 17 h à 21 h, place de la mairie à Bousse. Parmi les animations proposées, il y aura la rencontre de Saint-Nicolas avec les enfants et distribution de bonbons, une restauration sous un chapiteau chauffé, et de nombreux stands interassociatifs.

■ URGENCES

Samu 57
Tous secteurs : aide médicale urgente (tél. 15).

Pharmacie
Tous secteurs : composer le 3237.

Sapeurs-pompiers
Tous secteurs : tél. 18.

Gendarmeries
Guénange : 2 impasse Jacqueline Auiol (tél. 03 82 82 64 27).

Metzervisse : rue des Romains (tél. 03 82 56 80 70).

Ambulances
Guénange : Guénange ambulances (tél. 03 82 50 21 29 ou 06 84 71 55 82) ; Klein à Illange (tél. 03 82 86 66 00) ; Séralino à Uckange (tél. 03 82 86 36 10).

Kédange-sur-Canner :

57-Assistance (tél. 03 87 77 98 18).

Metzervisse : Moselle Ambulances (tél. 03 82 51 04 63).

■ BLOC-NOTES

■ BERTRANGE

Collecte de sang
Organisée par l'Association des donneurs de sang bénévoles de Guénange, Bertrange, Bousse et l'EFS.
> **Lundi 28 novembre de 15 h à 19 h.** Salle des associations. Mairie.

■ BETTELAINVILLE

Réunion du conseil municipal
> **ce vendredi 25 novembre à 20 h.** Salle de la mairie.

■ DISTROFF

La Sainte-Cécile de l'Union
Remise de médailles aux musiciens méritants.
> **Samedi 26 novembre à 19 h.** Centre culturel. 5, rue de l'Eglise.

■ GUÉNANGE

Messe
> **samedi 26 novembre à 18 h 30.** Chapelle Saint-Benoît. Gratuit.

Messe
> **dimanche 27 novembre à 11 h.** Eglise Saint-Matthieu.

■ INGLANGE

Messe de la communauté de paroisses Saint-Roch de la Canner
> **dimanche 27 novembre à 9 h.** Eglise Saint-Michel. Secrétaire. Tél. 03 82 55 01 17.

■ KËNIGSMACKER

Assemblée générale de l'association de pêche Les peupliers
Ordre du jour : mot du président, bilan financier, dissolution du comité, élection du nouveau comité, questions diverses.
> **Samedi 26 novembre à 10 h.** Mairie. Salle du conseil. Association de pêche Les Peupliers. Tél. 06 15 28 04 85 fredyeric@laposte.net

Messe
de la Paroisse Saint Roch
> **dimanche 27 novembre à 10 h 30.** Eglise Saint-Martin.

■ LUTTANGE

Messe
> **samedi 26 novembre à 18 h 30.** Eglise paroissiale.

Collecte pour le Secours catholique
Organisée par la communauté de paroisses Saint-Maximilien Kolbe. Denrées alimentaires non périssables au profit du Secours catholique de Metzervisse.
> **Samedi 26 novembre à 18 h 30.** Eglise paroissiale.

■ MALLING

Messe
de la Paroisse Notre-Dame de Marienfloss
> **samedi 26 novembre à 18 h 30.** Eglise Saint-Séverin.

■ GUÉNANGE

Un demi-siècle d'existence pour l'ASG Athlétisme

Né en 1966 sous l'impulsion de Claude Hozé, le club d'athlétisme de Guénange (ASG Athlétisme) a fêté ses cinquante ans. Beaucoup de nostalgie mais aussi de l'espoir pour l'avenir du club.

Bénéficiant à sa création d'un important apport de jeunes de la commune, le club d'athlétisme de Guénange se distingue rapidement et monte chaque année dans la hiérarchie des clubs de Lorraine. Quatre ans après sa création, en 1970, il gagne sa première coupe de Lorraine, coupe qui sera gagnée 11 fois dans les 15 années qui ont suivi. Au niveau du classement des clubs français, il atteint son meilleur niveau au début des années 80 en se plaçant à la 48^e place. La crise de la sidérurgie des années 70 et 80 entraînent une diminution de la population de la commune et par la même occasion une réduction des effectifs du club. Ceux-ci se réduisant, il perd des places au niveau régional et national. Par contre il continue à travailler avec les athlètes et se tourne plus vers la performance individuelle. On voit alors des athlètes se distinguer au plan national avec Carole Schmitt en vitesse et longueur, Florence Schweitzer en hauteur, Isolina Rodriguez aux 100 m haies et en longueur ou encore Christophe Velle en hauteur. Certains ont même participé aux Jeux Olympiques comme Emmanuel Romary qui, après une participation aux championnats du monde en 1995, participera aux jeux d'Atlanta sur 110 mètres haies. À la même époque un autre athlète, Ronald Servius, se classe 1^{er} cadet aux championnats d'Europe et l'année suivante, troisième du triple saut aux championnats du monde juniors. Il participera également aux Jeux Olympiques de Sydney après avoir réussi, aux



Gloires passées et promesses d'avenir se sont côtoyés au cours de cette soirée. Photo RL

championnats de France, un saut en longueur de 8m24. Un troisième athlète, Eddy Riva, lui aussi formé à Guénange et spécialiste de la marche, se qualifia deux fois aux JO, à Athènes et Pékin. Pour des raisons professionnelles il quitte le club au début des années 2000. On pourrait encore citer un grand nombre d'athlètes qui ont réalisé d'excellentes performances avec de nombreuses qualifications aux championnats de France et des records de Lorraine et qui sont toujours sur les tablettes à l'heure actuelle. Le club est aujourd'hui tourné vers les plus jeunes avec un nombre de licenciés de l'ordre de 150

chaque année. En 2015, une athlète du club a participé aux championnats de France. Il ne manque aujourd'hui qu'un groupe d'athlètes motivés avec l'ambition de concourir au niveau national pour que le club retrouve les couleurs d'antan.

■ De vieux souvenirs

Pour fêter ce cinquantième anniversaire, se trouvaient dans la salle d'anciens dirigeants (Eugène Flour, Gérard Berthier, Bertrand Hozé) et également d'anciens athlètes comme Roland Anxionnat et Marcel Lefèvre, anciens marcheurs, Jean Scharre, Robert Pillois,

Wilfrid Loose, Bernard Roche, Claude Poulain les demi-fondeurs, Raymond Lamora, Nadine Barthelemy ses frères, Pierre et Philippe, Carole Mangin, Nicole d'Angelo, les frères Busso, Michel Candat tous d'ancien lanceurs... Et la liste pourrait encore s'allonger avec Lemarchand, Hozé, Berthier, Maubeuge, Mangin, Pethé les anciens sprinteurs et les sauteurs Predour, les frères Guyot... La liste serait trop longue pour énumérer ici tout le monde.

Pour cette soirée d'anniversaire, le club présidé par Jean Bernard Raoul avait préparé dans la salle Pablo-Neruda un

nombre impressionnant d'anciens articles de presse le tout référencé par année. Plusieurs télévisions passaient en boucle des films et photos retraçant la vie du club depuis ses débuts. Sur la scène des projecteurs faisaient défiler des diaporamas. Un nombre impressionnant de documents en tout genre a permis aux personnes présentes de se rappeler de vieux souvenirs et de partager une nouvelle fois ces moments forts. Chacun y allait de ses commentaires, retrouvant ici un nom ou se rappelant à la compétition, un entraînement ou encore une soirée passée avec les gens du club.

Le Comédie Club a assuré le spectacle



Franche rigolade assurée par le GCC. Photo RL

Mission accomplie pour le Guénange Comédie Club ! Pendant une heure trente environ, cette troupe de théâtre a amusé samedi soir les quelques 200 spectateurs de la salle Voltaire de Guénange.

Sur scène, les neuf acteurs ont présenté des sketches humoristiques écrits et mis en scène par leurs soins pour le plus grand plaisir du public, venu en nombre.

Une galerie de personnages hauts en couleur leur a été dépeinte à travers les neuf sketches de la représentation. En suivant les péripéties d'un élève qui se serait trompé sur la date de la

représentation, on assiste tour à tour à la recherche d'un emploi, une première rencontre ou même à un conte de fée farfelu donnant vie aux expressions de la langue française. Le final se fait sur un fond de reconversion de la troupe en cirque qui n'aboutira pas et les acteurs retourneront finalement à leur premier amour, le théâtre.

Prochain événement à noter pour la troupe : une action pour soutenir le Téléthon le 11 décembre au théâtre de Serémange. Tous espèrent retrouver un public aussi nombreux et enthousiaste que celui de ce samedi.

■ KERLING-LÈS-SIERCK

Marché de l'Avent réussi



Christelle et Stéphanie ont été affairées au stand restauration. Photo RL

Le neuvième marché de l'Avent organisé par l'Association « Les Fanfarons » a été un réel succès de l'avis des organisateurs et des exposants. Le public a répondu présent cette année encore pour découvrir la dizaine d'exposants venue de la région pour exposer les objets fabriqués de leurs mains.

« Faire venir des exposants avec des produits de qualité comme ceux exposés aujourd'hui ne peut qu'encourager notre public toujours plus nombreux d'année en année à revenir » précise le président de l'association les Fanfarons. « L'ouverture cette année dès 11 h du marché a permis à un large public de visiter le marché. Notre organisation tient essentiellement grâce à l'investissement de l'ensemble de notre comité. Sans ce dynamisme, point de réussite ! » Il faut dire que chacun a tenu son rôle avant et

pendant la journée. Christelle et Stéphanie ont été affairées au stand restauration avec un grand nombre de repas servis et emportés tandis qu'Antoine, Armand et Vincent vendaient le vin chaud pour le plus grand plaisir des visiteurs qui ont pu savourer en avance les arômes enchantés de Noël. Le stand de gâteaux, cafés et crêpes tenu par Régine, Antoinette et les deux Nathalie a rencontré lui aussi un vif succès. L'artiste local Sylvain Divo a animé l'après-midi par un atelier d'initialisation de modelage de la terre. Une quinzaine d'enfants et adultes ont pu travailler l'argile et confectionner de jolies figurines qu'ils ont pu emporter ensuite chez eux à la maison. Rendez-vous est donc déjà donné à l'an prochain aux Fanfarons pour transformer le marché de l'Avent en véritable moment de bonheur et de partage.

■ AUJOURD'HUI

■ Cinéma

Volstroff. « Merci patron ! ». Un film sorti en 2016, de François Ruffin (fondateur du journal « Fakir »). À 20 h. Salle Arc en ciel. Gratuit. Tél. 03 82 56 89 27.

■ Randonnées, balades, visites guidées, orientation

Veckring. Visite de l'ouvrage du Hackenberg. Organisée par l'association Amifort et accompagnée par un guide. Découverte du modernisme des installations de la plus grande fortification de ce XX^e siècle. À 9 h. À 14 h 10 €. 7 € groupes, étudiants, 5 € pour les jeunes (- de 16 ans) et gratuit pour les enfants (- de 4 ans). Tél. 03 82 82 30 08.

■ Rencontres, conférences

Ébersviller. Daniel Tritz et ses vins de petits fruits. Conférence proposée par l'association des arboriculteurs et bouilleurs de cru de Ébersviller-Férange et environs. À 20 h. Salle des fêtes. Gratuit. Tél. 06 38 39 36 80.

■ DEMAIN

■ Bals, repas et thés dansants

Dalstein. Soirée couscous. Proposée par l'Entente dalsteinnoise. Pot de l'amitié offert et spectacle de danse orientale tout au long de la soirée. Sur réservation : 07.87.52.33.46 avant le 19 novembre. À 19 h 30. Salle des fêtes. 20 €. Tél. 03 87 55 14 56.

■ Jeux, concours

Bertrange. Loto. Organisé par l'association des Parents d'élèves de Bertrange Imeldange. 3 000 € de lots à gagner, dont un bon de 1 000 € et un de 500 €. Ouverture des portes à 17 h. Buvette et petite restauration sur place. À 20 h. Salle Jacques Martin. Tél. 07 82 67 79 81.